#### 合肥栢景朗廷酒店「川」水疗中心

位于合肥栢景朗廷酒店「川」水疗中心,致力于为所有宾客提供一个放松心情,宁静安逸的空间。在中华文化中,「川」是生命体的源泉,是保持身心平衡的关键。而在中文中,「川」意为一股安宁流淌的水流;所有水疗中心的设施均按照古代"风水"理念精心打造。合肥栢景朗廷酒店「川」水疗中心为宾客营造一个特别的世外桃源,充满着一片静谧的自然美感。为宾客度身定做的设施包括了:蒸汽室、桑拿房、水力按摩池,绝对是重拾健康活力的理想之地。

### 「川」三式水礼

在您享用疗程前,不妨一试【川】水疗中心特色自然清泉之旅一「川」水礼。凡惠顾水疗疗程的贵宾,均可免费体验一系列的水疗设施,激发身体对冷热水温交替的反应,更深层的松弛神经,唤醒身心。疗程从蒸汽浴揭开序幕,让其热力慢慢渗入肌肤,放松缓和紧绷的肌肉;然后,您可享用清凉沐浴体验,令精神得以焕发;最后,再到水力按摩池便完满结束,继而踏上正式的水疗之旅。

冷热水交替的养生疗法,能加强体内循环并振奋精神,进而刺激并唤醒感官细胞。肌肤对冷热水温的官能感觉能渗透到体内深处,帮助平衡体内能量,刺激免疫系统,加速血液循环,促进排毒,让身心恢复协调谐和。

「川」三式水礼,带领您进入身、心、灵焕发重生的奇妙之旅。

### 「川」特色疗程及五行元素

「川」水疗中心的特色疗程以源远流长的传统中国医学为基础,并糅合了木、火、土、金、水 五行元素。这些构筑生命体的五行元素,配合人体内在的元气,及冷热温度的刺激,对调理身心 有极大裨益。在新生之旅开始之前,不妨请您花数分钟填写五行问卷,随后的疗程便能有针对 性的调理您体内元素的不平衡。人体内元素的平衡状态,每天都有可能改变,并会随饮食习 惯、季节及生理节奏而产生变化。

「川」五行元素单方精油、按摩精油、薰衣草眼罩、和五行茶叶,均遵循中医及自然疗法的专业意见精心订制,只在「川」水疗中心独家享有。

#### Heaven护理项目

Heaven 护肤品是一个典型的英国品牌。在普通护理皮肤基础上,我们是有机护肤品的先驱。Deborah Mitchell 女士所研发的蜂之霜系列闻名全球,高效抚纹的 ABEETOXIN®配方更荣获 Stevie Award 大奖。籍由蜂肽类蛋白的神经传导,刺激肌肉放松、抚平纹路,因而达到立即紧 因而达到立即紧致提拉的效果。此革命性的抗老成分开启了有机保养品的新页,也获得众多欧美名人及英国皇室一致推荐,全天然有机,效果卓著让 Heaven 蜂之霜启动您肌肤健康年轻的方程式。

# 「川」远离喧嚣特色套餐

结合了「川」特色水疗按摩和 Heaven速效回复面部护理的独特理疗元素, 我们的「川」远离喧嚣疗程为您奉上难忘的「川」水疗体验。

# 「川」身体元素

1小时30分钟 Y980元

首先以我们独特的「川」平衡按摩,调整平衡及减退紧张情绪。然后透过润泽面部护理的保湿功效,滋润肌肤。令您免除俗世烦嚣,助您心情舒畅,恢复活力。

## 「川」排毒之道

2小时30分钟

¥1480元

先享受全身去角质护理,刺激血液及淋巴循环,再由浸过香薰精油的温暖五行泥包裹身体,可加强排毒功效。然后我们以指压按摩来舒缓绷紧的颈部及肩背肌肉,让您的身体肌肤获得重生。最后,请享受"HEAVEN 蜂胶面部护理"带来的焕彩醒肤,令肌肤恢复水润并深层滋养皮肤。

# 「川」仪式

2小时30分钟 Y1480元

此疗程包括: 60分钟「川」特色按摩+60分钟Heaven面部护理+30分钟「川」额外疗程,其中:

「川」特色按摩: 「川」和谐或「川」平衡

Heaven面部护理: 天使美肌疗程

「川」额外疗程护理:草本盐磨砂或五行护肤泥疗程或足部护理

## 「川」远离喧嚣套餐

## 「川」时差恢复

2小时 Y1180元

这是一个令人放松和恢复精力的疗程。本疗程先通过草本海盐去角质以刺激和舒缓皮肤,来对抗时差带来的疲劳及心绪不宁。再以「川」和谐理疗使您驱走疲劳、压力、肌肉酸痛和紧张。最后以足部按摩结束整个疗程,让您恢复精神及活力。

## 「川」唤醒身心

2小时30分钟 Y1480元

温暖的香薰护发膜,融合香薰精油帮您唤醒全身的感官细胞。以我们独特的「川」平衡按摩,为您摆脱所有紧张情绪。全面的手足护理,让您获得全身的松弛,拥有无与伦比的畅快感觉。

### 「川」神的安宁

3小时 Y1880元

以特色热石按摩疗程开始并结合英国HEAVEN经典蜂胶面部护理,带来全新体验。最后以放松的足部修复结束整个疗程,旨在带您达到身心轻松、肌肤滋润、心灵舒畅及清静心神的全新境界。

### 「川」永恒之旅

此疗程将为您带来全身松弛的畅快感觉。首先,月见草油身体磨砂让肌肤软化,并恢复自然光泽。重点的按摩疗程有助驱走紧张压力,令您完全放松。头皮按摩和深层保湿的香薰头发护理,则让您的秀发更加亮丽。随后的蜂胶面部护理有着缓和情绪之效。为您补充面部养份、更新细胞,令您容光焕发。最后,特效的手部修护或足部护理,令您的体验更显完美。

## 专享贵宾套房

45分钟 Y380元

「川」水疗中心贵宾套房可为您预约安排任意单人或双人理疗服务,享受任何水疗组合或疗程。在豪华的贵宾套房,您可享用当季水果和「川」五行茶,享受私人热力按摩浴池、蒸气浴及舒适的空间,尽情放松心身。(预约使用此贵宾套房将产生额外的费用)

## 「川」特色按摩理疗

「川」的按摩理疗涵盖了中国的传统按摩技术及精心提炼的一系列按摩油, 助您平静情绪, 保持身心舒畅。

## 「川」肩颈背按摩疗法

30分钟 ¥380元

特别为难以从忙碌工作中腾出更多按摩时间的您而设,集中针对背部、颈部、肩膀的深层指压推油按摩服务。

### 「川」平衡

1小时¥780元1小时30分钟¥980元

本按摩服务以指压技术, 舒缓肌肉的绷紧度, 并刺激生命力( 气 )的循环, 有促进治疗的功效。 指压是一门古代的治疗艺术, 以轻柔的力度, 来刺激身体天然的自我复原能力。

### 「川」和谐

 1小时
 ¥780元

 1小时30分钟
 ¥980元

此全身推油按摩为您带来心神、身体及心灵的独一无二体验,结合了指压按摩及多种松弛神经的按摩技巧,深层平静神经和肌肉,到达最终的和谐。

### 「川」热石疗法

1小时30分钟 Y980元

通过交替使用热(阳)及冷(阴)的石头,平衡身体内阴和阳的能量。热的石头能增强身体血液循环,并通过清除体内的不洁物,增强免疫力,让您生气勃勃,焕然一新。冷的石头可舒缓内在的热量,有助创伤复原。

# 其他按摩

# 中式按摩

60分钟¥680元90分钟¥800元

以深层肌肉按摩和独特的手法技巧,刺激经络,令体内「气」的流动更畅通和谐,提高身体自然恢复的能力。疗程包括以专业技巧按摩身体的柔软组织(肌肉和筋脉),并以指压按摩直接加强「气」的流动,及用特别技巧按压以重新调配肌肉与韧带的关系

#### 额外服务

为完美配合按摩治疗,我们诚意推荐以下项目:

- 贵宾套房及私人热力按摩池 (30分钟)
- 「川」特色面部护理(30分钟至90分钟)
- 「川」特色去角质&裹肤护理(60分钟至90分钟)

#### 传统中式理疗

中医师以中国传统文化观念,分析及理解人体的各种健康状况。中医师认为,当「阴」、「阳」未能协调,或「阴」、「阳」的互动出现混乱,身体便会失衡。中医理疗师的工作是通过不同的治疗方法让身体恢复平衡。疗程包括拔火罐及刮痧等,旨在补足「阴」、「阳」中缺乏的一方,并同时削弱过盛的一方,以达到平衡。中医学的养生保健之道,是把人体视为一个整体的系统,调节身体平衡

### 拔火罐

30分钟 ¥280元

拔火罐是中国传统的中医疗法,是借助热力排除罐中空气,利用负压使其吸着于皮肤,造成瘀血现象的一种治疗方法。

这种疗法可以逐寒祛湿、疏通经络、行气活血、拔毒泻热,具有调节人体的阴阳平衡、解除疲劳和增强体质的功能。

# 刮痧

30分钟 Y280元

刮痧是用边缘光滑的器具,在不适或失衡部位的皮肤表面刮拭的治疗方法。刮痧可治疗许多急性和慢性的健康问题,包括感冒、发烧、头疼、消化不良、头晕目眩或中暑等

#### 「川」面部护理

「川」玉

1小时15分钟 Y880元

古代的刮痧技术通过有"温石"之称的"玉"针对关键穴位,以疏通人体内部循环「川」玉石面部护理疗程运用不同的玉石按摩及刺激面部穴位,并通过与刮痧相近的手法,轻柔地按压肌肤改善您的面部气息,更能促进血液循环,排除体内毒素,使您身心放松,容光焕发。

#### Heaven 面部护理项目

Heaven全系列产品都是天然有机成份,不添加易致敏的防腐剂,人工香精及添加物。 拥有美国农业部,国际有机农业及欧盟土壤协会的天然有机标章。全球独家有机抗老专利ABEETOXIN®——可自然紧致肌肤,完美抚纹及深度补水,天然蜂萃精华可促使胶原蛋白生成•放鬆肌肉、抚平表情紋•镇静肌肤。

### Heaven 速效护理

Heaven Express速效护理疗程提供客人快速的脸部护理。Heaven的经典产品可让客人感受速效护理及Abeetoxin系列的威力,让肌肤散发极致光采。

以天使美肌疗程为基础,速效护理是迷你版的缩时疗程,兼顾天使美肌疗程的完美成效。使客 人在短时间体验到有如置身天堂的享受。

#### 额外推荐

为完美配合面部治疗,我们诚意推荐以下项目:

- 贵宾套房及私人热力按摩池 (30分钟)
- 「川」特色按摩护理 (30分钟至90分钟)
- 「川」特色去角质&裹肤护理(30分钟至90分钟)
- 「川」特色手足护理 (60分钟至90分钟)

## 「川」特色质磨砂系列

#### 草本盐磨砂

30分钟 Y380元

以温暖的精华油配合蕴含薄荷及生姜的草本盐,深层清洁去除角质护理,促进血液循环,更新肌肤,改善消化系统。

「川」特色裹肤系列

## 五行护肤泥疗程

1小时30分钟

¥980元

疗程根据中国五行概念特别调制五种独特的泥浆,特效滋润柔软您的肌肤。 以暖和的精华油及草本盐去除角质,唤醒肌肤,为您开启重生之旅。以天然泥浆身体膜包裹身体, 让治疗元素及精华油慢慢渗入皮肤。涂抹上全身护肤喷雾及保湿乳后,接受头部按摩及面部清 洁,令压力全消。

#### 额外推荐

为完美配合身体治疗, 我们诚意推荐以下项目:

- 贵宾套房及私人热力按摩池 (30分钟)
- 「川」特色按摩护理 (30分钟至90分钟)
- 「川」特色去角质&裹肤护理(30分钟至90分钟)
- 「川」特色手足护理 (60分钟至90分钟)

「川」男士护理系列

# 「川」男士空间

先将四肢浸泡于含有精华油的温水内,以磨砂软化脚底及更新双手的皮肤。然后,接着滋润头部护理及头皮按摩,并以指压按摩技巧,减缓手脚部位的肌肉紧张及压力。此尽情享受疗程助您放松身心之余,亦让您重拾平衡。

#### 男士世界

1小时15分钟 Y780元

本疗程可去除背部死皮,有助令肌肤洁白及吸收养份,更新及为肌肤注入活力。接着,我们以按摩手法,松弛绷紧的肌肉,令您放松身体。最后,通过深层清洁面部护理,让您的肤色绽放出神采。

#### 额外推荐

为完美配合按摩治疗,我们诚意推荐以下项目:

- 贵宾套房及私人热力按摩池 (30分钟)
- 「川」特色按摩护理 (30分钟至90分钟)
- 「川」特色手足护理 (60分钟至90分钟)

# 「川」特色手足护理

## 「川」手部护理

尽情享受令双手恢复柔软光滑的手部护理。先以暖油及月见草磨砂去除死皮,令粗糙双手恢复柔嫩润滑,再以滋润的泥浆护肤膜包裹双手,深层保湿疗程继续滋润指甲及角质层。最后,以蕴含玫瑰、岩兰草、薰衣草及维他命E的香薰护肤乳按摩双手,令双手更加柔滑细腻。

## 「川」足部护理

1小时 ¥580元

这是一个令您精神振奋的疗程,可促进血液循环、减退疲劳及疼痛的足部。先享受香薰足浴,以暖油及草本盐去除足部的死皮。在进行滋润指甲及角质层的护理前,先涂上蕴含了薄荷、柠檬及柏木成份的护理膜,更新足部肌肤。此疗程加入反射治疗的功效,舒缓绷紧及酸软感觉,让您拥有一双美足。

### 「川」足部经络按摩

1小时30分钟 Y780元

「川」水疗中心独一无二的足部按摩疗程,通过促进气血流通,保持身心平衡、提高人体免疫力并固本培元。经络指压法技术综合足底反射点,配以传统中式草药及热石的运用,有助排出体内毒素,缓解疲劳,滋养肌肤。

#### 「川」手足护理

此疗程通过反射治疗传统中医穴位按压的原理,透过以指压按摩手足,为您舒缓身体元素的不协调。然后配合刺激手部及足部的去角质护理,释放紧张压力,让您获得重生的轻松感觉。

## 时尚生活

「川」水疗中心热忱欢迎您加入身心重塑团队

我们的健身中心位于酒店四层的「川」水疗中心,您可在此通过运动缓解压力和疲乏,放松心情。

## 健身中心

位于酒店四楼的健身中心设备先进,拥有各类有氧运动设备和力量训练器材。除此之外,现代的视听设备让您在享受运动带来快乐的同时,更增添了一份别有趣味的愉悦。您亦可在健身中心找到经验丰富的私人教练,他们将为您的健身塑形提供最专业的建议。

## 游泳池

位于酒店四楼室内游泳池长25米,宽8米。池边另设有舒适的躺椅供您休息,及水力按摩池供您 放松身心

# 更衣室

运动过后, 您可在设备齐全的更衣室内体验热力按摩池及淋浴, 享受一刻的恬静惬意。

### 健身会员

「川」水疗中心提供健身会员以满足您的个性化需求, 如欲了解更多信息,请联系「川」"水疗中心 86 (0551) 6568 8888。

## 私人教练

如果您在健身或其它相关方面需要更多的咨询指导,我们的私人教练可帮助您掌握专业的知识,增强您的自信。

我们的私教团队既可为您提供一对一的服务,也为宾客提供了一系列的课程。 私教将根据您的要求设计个性化的锻炼模块,以帮助您达到目标。他们将帮助您规划生活作 息、每周计划、营养膳食,提供专业测试,监督您的进程并提供详尽的报告,给您生活的方方 面面提供专业的健康意见。

入门模块一共分为三大部门:体能测试与评估,课程设计,以及训练单元。

您的私教将与您一同设立健身目标,并检查/记录您关键领域的体能素质以及综合身体状况。

我们会根据您的锻炼期望以及体能测试结果为您度身定制一套培训课程。届时,您的私教将在运动技巧、姿势以及综合健身等方面为您提供一对一的培训。

#### 「川」水疗预约

- 我们建议您提前预约各项水疗服务,以确保您可在指定的日期和时间接受疗程。您可亲身前来中心或致电(86)0551 65688888,或送电邮至tlhfe.info@chuanspa.com, 也可登陆网页www.chuanspa.com
- 如欲更改预约时间,请最少于6小时前通知中心
- 请于预约时间30分钟前到达中心以办理登记手续,并享受中心各项休闲设施
- 预约任何单项理疗或疗程套餐服务时,请提供有效的信用卡号码及联络电话

### 「川」的预约取消政策

- 如要取消或更改任何已预约的疗程,请在预约时间的6小时前给予通知
- 如果少于6小时通知,须缴付整个疗程的费用的(50%)为取消费
- 如果贵宾没有在指定时间出现,须缴付整个疗程的全部(100%)费用
- 如没有按照预约的时间前来中心,所有水疗服务及产品费用将不予退还

## 「川」非住店客人

凡惠顾水疗疗程的贵宾,均可免费体验一系列的水疗设施。包括,游泳池,健身中心,热水力按摩池及淋浴体验。

我们还将为您提供三小时的免费停车服务。

#### 「川」现金礼券

水疗中心的现金礼券适用于所有单项理疗及疗程套餐,是馈赠亲友的最佳之选。现金券可设多种面值,可用于抵扣各项水疗服务的费用。

#### 「川」团队预约

如果预约人数超过5人,请联络「川」水疗中心经理进行团队预订服务。我们将提供相关的优惠计划,迎合阁下不同的需求。如有任何查询,请联系「川」水疗中心礼宾部 (86)0551 6568 8888。

## 水疗体验过程

#### 登记

当您进入「川」水疗中心时,将会被邀请填写一份有关生活习惯的五行问卷,我们将根据目前身体的五行,为您度身订造疗程。如果有任何关于健康的问题,请于此时通知我们的接待员。我们建议您在预约时间前到达,于疗程前,先体验水力按摩池、或室内游泳池等。

如您稍为迟到达,我们会尽力为您安排疗程,如果您预约时间的下一个时段已有其他预约者,您 的疗程时间便会被缩短。

### 礼仪

虽然移动电话是现代生活中不可缺少的必需品,但进入任何水疗室及休憩室,请勿携带移动电话。在其他地区,请将移动电话调校至静音或会议模式,以尊重其他客人。

#### 最低年龄限制

为了确保水疗疗程范围能保持宁静的气氛,请勿携带16岁以下的儿童进入。

#### 水疗服装

为确保个人私隐,我们提供一次性贴身衣物,而我们的理疗师届时将为您说明使用方法。于水中接受疗程及进行按摩治疗时,请必须穿上一次性贴身衣物。我们的理疗师训练有素,专业规范,无论何时何地均全力保护您的私隐。

#### 健康

请谨记在享受「川」水疗疗程之前和之后,享用饮料,尤其是清水,补充水份。大部分人每天都没有吸收足够水份,所以,请时常谨记水是生命之源。

为了提高舒适度,在接受面部护理前的几小时,请男士先剃掉胡须。完成按摩后,我们建议您等待最多两小时,才冲洗剩余在身上的按摩油,这样,您的肌肤可完全吸收按摩油的精华。

如果您正在怀孕,或认为我们需要多加留意您的身体,请通知我们的接待员及您的理疗师。

我们的理疗师,已接受过充足训练,时刻确保疗程为您带来完美的宾客体验。但是,在进行疗程期间,如果您感到不适或有任何需要,请通知他们您对有关按摩力度、房间温度等的需要。

## 贵重物品

我们建议您将贵重的物品放在房间或家中,任何贵重物品的遗失,本中心恕不负责。

### 小费

客人可自行决定是否支付小费

#### 其它

- 「川」水疗中心内严禁抽烟及饮用含酒精的饮品,接受疗程前的3小时,请勿饮用含酒精的 饮品。
- 如客人有任何不当行为,理疗师有终止疗程的权利。

#### 「川」水疗会籍优惠

入会「川」水疗, 尊享会员礼遇, 「川」水疗为阁下提供放松心境之静谧空间, 让您重塑身体与心境平衡状态, 感受全新自我。

欲了解您周边之「川」水疗中心会籍详细信息,请联系我们。

#### 「川」水疗健身会籍

「川」水疗中心不仅为阁下提供健身或水疗体验,更开启您的健康养生之旅。从细致的服务、亚洲灵感之环境、到全方面产品及服务选择,我们关注每一个细节,为宾客缔造完美水疗体验。您可了解更多会籍礼遇及细则,尊享无限「川」水疗乐趣。

请阅读详细使用条款及细则